

263280

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157224 / 28.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.070,960 KG Net weight 1.632,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	1.080 PC	1.632,960 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	15 PC	113 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	90 PC	288 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	15 PC	38 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221295

28.06.2018-11:29

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.185

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7157222	2501443135	1.440	PC	S/	Gear 5th	5500039990
29.06.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008298881
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	203277
7157223	2506443535	700	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
29.06.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	70	TBA-500086	5008298883
	P: 70 -		X	0	TBA-500083	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	203278
7157224	2506444335	1.080	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
29.06.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 15 -		X	72	TBA-500086	5008298884
	P: 90 -		X	0	TBA-500084	
	P: 15 -		X	0	TBA-500085	203280
7157225	2506445135	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
29.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	5008298886
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
	P: 32 -		X	0	TBA-500082	203281
7157274	2506445535	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
29.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	5008298888
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	203283
7157275	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
05.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	5008298889
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	203285

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 221295		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 29.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248		
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg
7157215	0008	→OK	2501440035	224 1.983
7157216	0005	→OK	2501441035	140 1.121
7157217	0008	→OK	2501440735	224 1.679
7157218	0004	→OK	2501441435	136 1.334
7157219	0001	→OK	2501441635	29 199
7157220	0003	→OK	2501442035	88 592
7157221	0010	→OK	2501442400	280 1.411
7157222	0004	→OK	2501443135	117 776
(25) Summe: 0093		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2691 (28) 19.185
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7157223	0010	→ OK		2506443535	275	1.528
7157224	0015	→ OK		2506444335	438	2.071
7157225	0004	→ OK		2506445135	110	1.431
7157274	0002	→ OK		2506445535	55	576
7157275	0001	→ OK		2501440735	28	210
7157276	0018	→ OK		2501442850	547	4.274

white - Exemplar für Auftragsgeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplar pour commandant
rose - Exemplar du expéditeur
bleu - Exemplar du destinataire
vert - Exemplar du transporteur
wit - Exemplar voor toelgover
roze - Exemplar voor afzender
blauw - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Exemplar per commandante
rosa - Exemplar per mittente
blu - Exemplar per destinatario
verde - Exemplar per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
white - Exemplar for endorgver
rosa - Exemplar for afzender
blau - Exemplar for medtager
grøn - Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 28/06/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 28/06/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 221295			

6 (Anzahl und u. Nummer) Marques et numéros SHPMT. REF. NO 221295	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 93	8 Art der Verpackung Mode d'emballage RETALESMART HEILIG	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise HALLET	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19,185	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,704
---	---	--	---	---	--	---

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 221295	14 Rückvermittlung Remboursement 15 Frachtführerangabe Description d'affranchissement 16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 17 Güterempfang Reception des marchandises 18 Güterempfang Reception des marchandises 19 Güterempfang Reception des marchandises 20 Güterempfang Reception des marchandises 21 Güterempfang Reception des marchandises 22 Güterempfang Reception des marchandises 23 Güterempfang Reception des marchandises 24 Güterempfang Reception des marchandises 25 Güterempfang Reception des marchandises 26 Güterempfang Reception des marchandises 27 Güterempfang Reception des marchandises 28 Güterempfang Reception des marchandises 29 Güterempfang Reception des marchandises 30 Güterempfang Reception des marchandises 31 Güterempfang Reception des marchandises 32 Güterempfang Reception des marchandises 33 Güterempfang Reception des marchandises 34 Güterempfang Reception des marchandises 35 Güterempfang Reception des marchandises 36 Güterempfang Reception des marchandises 37 Güterempfang Reception des marchandises 38 Güterempfang Reception des marchandises 39 Güterempfang Reception des marchandises 40 Güterempfang Reception des marchandises 41 Güterempfang Reception des marchandises 42 Güterempfang Reception des marchandises 43 Güterempfang Reception des marchandises 44 Güterempfang Reception des marchandises 45 Güterempfang Reception des marchandises 46 Güterempfang Reception des marchandises 47 Güterempfang Reception des marchandises 48 Güterempfang Reception des marchandises 49 Güterempfang Reception des marchandises 50 Güterempfang Reception des marchandises 51 Güterempfang Reception des marchandises 52 Güterempfang Reception des marchandises 53 Güterempfang Reception des marchandises 54 Güterempfang Reception des marchandises 55 Güterempfang Reception des marchandises 56 Güterempfang Reception des marchandises 57 Güterempfang Reception des marchandises 58 Güterempfang Reception des marchandises 59 Güterempfang Reception des marchandises 60 Güterempfang Reception des marchandises 61 Güterempfang Reception des marchandises 62 Güterempfang Reception des marchandises 63 Güterempfang Reception des marchandises 64 Güterempfang Reception des marchandises 65 Güterempfang Reception des marchandises 66 Güterempfang Reception des marchandises 67 Güterempfang Reception des marchandises 68 Güterempfang Reception des marchandises 69 Güterempfang Reception des marchandises 70 Güterempfang Reception des marchandises 71 Güterempfang Reception des marchandises 72 Güterempfang Reception des marchandises 73 Güterempfang Reception des marchandises 74 Güterempfang Reception des marchandises 75 Güterempfang Reception des marchandises 76 Güterempfang Reception des marchandises 77 Güterempfang Reception des marchandises 78 Güterempfang Reception des marchandises 79 Güterempfang Reception des marchandises 80 Güterempfang Reception des marchandises 81 Güterempfang Reception des marchandises 82 Güterempfang Reception des marchandises 83 Güterempfang Reception des marchandises 84 Güterempfang Reception des marchandises 85 Güterempfang Reception des marchandises 86 Güterempfang Reception des marchandises 87 Güterempfang Reception des marchandises 88 Güterempfang Reception des marchandises 89 Güterempfang Reception des marchandises 90 Güterempfang Reception des marchandises 91 Güterempfang Reception des marchandises 92 Güterempfang Reception des marchandises 93 Güterempfang Reception des marchandises 94 Güterempfang Reception des marchandises 95 Güterempfang Reception des marchandises 96 Güterempfang Reception des marchandises 97 Güterempfang Reception des marchandises 98 Güterempfang Reception des marchandises 99 Güterempfang Reception des marchandises 100 Güterempfang Reception des marchandises
---	--

22 28. Juni 2018 Hermann Hagenmeyer GmbH & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 28. Juni 2018 Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 28. Juni 2018 Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance Von: Rosenberg bis: Modugno		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Name: Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG Adresse: Carl-Benz-Str. 23, 71634 Ludwigsburg		
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LR-SC 8830 Anhäng: LR-SC 883		
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro gén. utilisé ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005655 vom 28.06.2018



Ludwigsburg, 28.06.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7157215 7157216 7157217 7157218 7157219 7157220 7157221 7157222 7157223 7157224 7157225 7157274 7157275 7157276	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 98	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 19.185
		15 Umfang cbm 19.185	
Summe: Total:		98,00 EP	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen: Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005655 vom 28.06.2018

Ludwigsburg, 28.06.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-005655 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	